

## SAXON HEIMATTAG – KITCHENER, ONTARIO

Saturday, July 13, 2024

### Official Opening Address

Meine Damen und Herren, ladies and gentlemen:

Last year at Heimattag in New Castle, Reverend David Snyder spoke about home and homecoming. He reminded us of home with his analogy of the familiar but fictional pub in Boston where everyone knows your name. His words emphasizing the importance of home resonated with me.

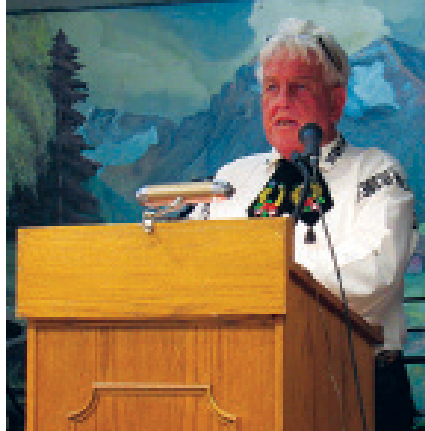
I want to take his words a step further.

No one can underestimate the importance of home. That importance comes from the heart. But there is something even more important than home. It is something that comes from the blood that courses through veins. It is an innate intangible referred to as heritage. Dear Saxons, for you, life without your heritage would be like trying to dribble a football. So cherish it, love it, respect it, honor it.

Your heritage is yours. It cannot be stolen from you. It cannot be taken away from you. It cannot be manipulated. It is yours from the day you are born until the day you die. It goes with you wherever you go. Your home may change but your heritage will never change. It will be with you always. You are your heritage. Thus your heritage must be protected. It is yours to defend, to defend valiantly.

### So what is Heimattag?

Heimattag is a cleanser. It washes away from the soul the dust of everyday living. Do not allow Heimattag to fade away. Some of you in this very room outwitted tyranny, persecution and even death. Saxons have passed on but there will always be Saxons. It behooves you to not allow Heimattag to be toppled by time. Heimattag is a way to do and celebrate the heavy lifting of history. Celebrate Heimattag out of a sense of duty, even in the face of the sometimes deafening roar of amnesia, the force of indifference,



Bob Foster giving the Official Opening Address

and the force of apathy. Apathy breaks the bonds of social cohesion. Apathy is toxic to respect for the past. You must remain resolute that despite whatever turmoil or fractious issues might emerge, you do not lose sight of how your shared connections as Saxons are amplified through Heimattag.

Saxons, I implore you.

Do not give up on your heritage.

Do not give up on yourselves.

Do not ever give up on Heimattag.

God bless.

Bob Foster, Heimattag MC

*“Always remember your roots. They are the foundation of your life and the wings of your future.”*

Heimattag 2024

*“No matter where life takes you, don't forget where you come from.”*

Heimattag 2024

*“To be rooted is perhaps the most important and least recognized need of the human soul.”*

Heimattag 2024



**Next year's  
North American  
Saxon Heimattag  
will be held  
July 11- 13, 2025  
in Youngstown, Ohio!**

## PRESIDENT'S MESSAGE

By Denise Aeling Crawford  
ATS Nat'l President



The 26<sup>th</sup> International Saxon Youth Rally (Jugendlager) is now history. Our USA participants of Vala Schobel, Catherine Leprich, Andreas Schobel, and group leader Jonathan Barkett all appeared to be having a good time when I saw them at the end of week 1. The group started at St. Jerome's University in Waterloo. Then, traveled to Aylmer. While at the Saxonia Hall in Aylmer, the group learned two dances that they performed for the Heimattag. While some of the 27 participants were in dance groups in their home country, most others have never danced in their life. The group did an amazing job at the Heimattag, much to the delight of the crowd! Thank you, Canada, for hosting the Jugendlager this year. The next Jugendlager will take place in 2026 and will be hosted by Germany. This is just one of the programs that the Federation of Transylvanian Saxons (Germany, Austria, Canada, Transylvania, and USA) sponsors in an effort to have our Saxon people in different countries interact with each other. Lifelong friendships have been known to have started during Jugendlagers!

The North American Transylvanian Saxon Heimattag is also history. Kitchener did a fantastic job for the weekend. We had many USA participants attending, whether they rode the ATS bus or traveled by themselves. Friday evening was the casual get-together, as well as the Jugendlager Reunion. Everyone had a great time getting reacquainted with old friends and making new friends. Saturday's event started with Church Service. The Hofbräu Band from Kitchener provided music. Pastor Davi Schmidt conducted a lovely service. Wow! What a singing voice the Pastor has! Then, it was time for the official program to start. The Procession of Flags, the Aufmarsch, national anthems, and speeches from John Werner, President of the Saxons in Canada, myself, and Jugendlager participant Valerie Bertleff reading greetings from Rainer Lehni, President of the Saxons in Germany. Next, it was time for the Cultural Groups to perform. The Kitchener Saxons have a Kindergruppe, which of course, stole the show. The kids dancing in their little Trachts are too cute! Next came our own Cleveland Saxon Dance Group who did a wonderful job. (They've been working on lots of new dances for their Cultural Exchange trip to Germany and Austria next summer!) The Kitchener Choir sang beautifully. The Aylmer Dance Group danced, and then the Jugendlager group danced. Thank you to Bob Foster from Kitchener who was our MC during the cultural presentations. Transylvania Club President Dave Emrich presided over the evening program. The Banquet continued with a great dinner and even better desserts. Rounding out the evening was dancing and fellowship and the Kitchener Dance Group. On Sunday, the bus group headed back home, with a stop at Niagara

Continued on Page 2

TIMELY - DO NOT DELAY  
MAILED WEDNESDAY, JULY 31, 2024

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:  
The Alliance of Transylvanian Saxons  
5323 Pearl Road Cleveland OH 44129-1503

## Schloss Horneck needs OUR help!



Schloss Horneck located in Gundelsheim, Germany is the international location for our Siebenbürger Sachsen to house Sachsen artifacts, books and other historical documents and records. It is important to our worldwide Sachsen community to help in the maintenance expenses of this historical facility that will preserve our Sachsen culture and heritage.

The Federation of Transylvanian Saxons requests donations to help in the funding of the facility. If you are interested in giving a donation, please complete the form below and send to the ATS Home Office, 5323 Pearl Road, Cleveland, OH 44129.

Please make your check payable to the ATS.

DONATION FOR SCHLOSS HORNECK

Name \_\_\_\_\_

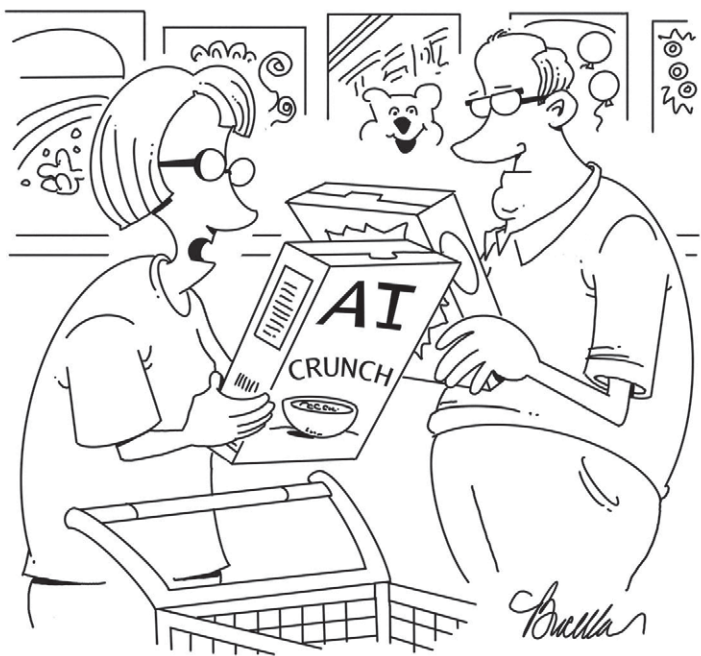
Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

Zipcode \_\_\_\_\_

Amount Donated \$ \_\_\_\_\_

Please indicate if donation is in memory



“Completely artificial, but it’s gluten-free.”



## President's Message Cont'd from Page 1

Falls. The 2025 Heimattag will be held in Youngstown, Ohio.

Did you know that the Potsdam Conference concluded on August 2, 1945? The meeting at Potsdam, a suburb of Berlin and part of the Soviet occupied zone, was held from July 17 to August 2, to allow the three leading Allies to plan the post-war peace following the end of World War II. Attending the conference was the “Big Three” leading allies represented by Winston Churchill, Harry Truman, and Joseph Stalin. According to History.com, the most pressing issue of the meeting was the post-war fate of Germany. The purpose of these three conferences was to avoid a repeat of what had happened after World War I, when a post-war economic collapse in Germany fueled resentment and the rise of the Nazi party. The situation in Germany was dire after World War II. Millions of Germans were homeless from the Allied bombing campaigns that razed entire cities. Millions more Germans living in Poland and East Prussia became refugees when the Soviet Union expelled them. With the German economy and government in shambles, the Allies concluded that Germany needed to be occupied after the war to assure a peaceful transition to a post-Nazi state. At the second conference, the Allies had agreed to a broad framework that included the demilitarization, democratization, and denazification of Germany. With the war officially over, the Potsdam meeting’s agenda was to initiate the “nuts and bolts” action plan. Instead of administering and policing Germany side by side, as the Allies did in post-war Austria, the decision was made to divide Germany into four distinct occupation zones, one for each Allied nation (including France). The British were assigned the northwest quadrant, the French the southwest, and the Americans the south-

Continued on Page 3

Alliance of Transylvanian Saxons  
Home Office: 5323 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129  
Telephone: (440) 842-8442 FAX: 440-842-5442  
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

### National Board of Directors

#### President -

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 257-0267  
9415 Elsmere Dr, Parma OH 44130

#### Honorary Past Presidents-

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072  
3909 Schaper Ave Apt 203, Erie PA 16508

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 233-8631  
17105 Hilliard Rd, Lakewood OH 44107

#### First Vice President -

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936

#### Second Vice President -

Randall Floyd Br. 26 (219) 798-6908  
1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410

#### Third Vice President -

Michael Bachinger, Br. 30 (330) 540-5168  
3134 Neosho Rd, Youngstown OH 44511

#### Secretary- TBD

#### Treasurer-

Michael Teutsch, Jr. Br. 30 (330) 509-9670  
140 Neff Ct, Canfield OH 44406

#### Trustees -

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773  
2940 Plank Rd, New Castle PA 16105

Barbara Spack Br 18 (330) 501-1491  
1389 Brookview Dr, Salem OH 44460

Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 (586) 264-6136  
11711 Lancer Dr, Sterling Hts MI 48313

Margarete Ziegler, Br. 33 (440) 488-6421  
38047 Parkway Blvd, Willoughby OH 44094

Debbie K Ferguson Br. 37 (586) 431-1956  
4975 Surrey Dr, Sterling Heights MI 48310

#### Chief Medical Examiner-

Dr. Andreas W. Schuster, Br. 1 Cleveland

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5323 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1503, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members  
USA - \$15; Canada and Europe - \$50

Managing Editors HB Laser Communications,  
29076 Fall River Dr, Westlake, Ohio 44145.

“Periodicals Postage Paid” at Cleveland, Ohio.

Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5323 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1503

## SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

POSTAL MAIL:

Saxon News Volksblatt

29076 Fall River Dr

Westlake, OH 44145

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

### DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, AUGUST 7, 2024	FRIDAY, AUGUST 16, 2024
WEDNESDAY, AUGUST 21, 2024	FRIDAY, AUGUST 30, 2024
WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 2024	FRIDAY, SEPTEMBER 13, 2024

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 Noon?

Please call Hanz Hermann at (440) 525-0020

**President's  
Message**  
Cont'd from Page 2

east. Since the Soviet army already occupied much of eastern Germany, the Soviet Union was put in charge of the northeast quadrant, which included the capital city of Berlin. Berlin, itself, was also subdivided into four quadrants, with the four countries each policing a different zone of the capital.

The Allies never intended for this temporary solution to organize Germany into four occupation zones, to ultimately lead to a divided Germany. "Only over time, as the Cold War eroded trust between the Soviet Union and the Western Allies, did these occupation zones coalesce into two different German nations" said Thomas Boghardt, a senior historian at the US Army Center for Military History. Boghardt was also quoted saying, "At the Potsdam Conference, the idea was that a central authority called the Allied Control Council would issue joint directives that would then be executed at a lower level by each Ally in their occupation zone. The devil was in the details, though, and the longer the occupation lasted, it became clear that this was not workable."

From the start, the Soviets ran their zone very differently than the other three. The Soviet army and Russian civilians had suffered terribly at the hands of the Nazi's during the war. When it came to carrying out the joint directive of denazification, they not only arrested Nazi officials, but they also considered all major German landowners to be Nazis and confiscated their land. The same was true of the joint directive to establish free and democratic elections in each zone. On the surface, the Soviets allowed the formation of independent political parties, but then soon forced all parties to merge under a Communist "coalition" controlled by Moscow. The biggest rift, however, formed around the issue of war reparations. One of the reasons Germany collapsed after World War I was that it had to pay billions of dollars in reparations demanded by the Treaty of Versailles.

The British, French and Americans wanted to avoid that mistake. However, the Soviet Union whose own economy was heavily damaged by the Germans during the war, wanted Germany to pay up. By 1946, tensions were further escalated as Soviet military forces helped to establish Communist regimes in Romania, Bulgaria, Yugoslavia, and Albania. This resulted in Winston Churchill's famous speech describing the threat of Soviet Communism as an "iron curtain" descending across the European continent, signaling the start of the Cold War.

Until next time....

**Thank you, Cleveland Saxon Dance Group  
for dancing at the 2024 Heimattag in Kitchener!**



**Facilities are safer than ever, but it still pays to be vigilant**

More than a 150 million travelers stay at U.S. hotels each year, and only a very small percentage are victims of robberies or attacks. It can happen even in spite of locked doors, surveillance cameras, and an attentive hotel staff.

Hotel security firms say burglary and theft are the most common hotel crimes, followed by theft from cars.

As a guest, you should take some responsibility for your own safety.

- Ask for a room with a



deadbolt lock.

- Don't open the door for anyone without verification from the front desk.
- Don't enter an elevator if someone inside seems suspicious or makes you uncom-

fortable.

- If you are concerned about your safety at night, have a hotel staff member escort you to your room and inspect it for you.
- Place all of your valuables in the in-room safe.
- Park in a lighted area or use a valet.

Don't leave valuables

- in your car.
- Hang a do-not-disturb sign on the door when you leave during the day, and leave the television or radio on.

# FRATERNAL CALENDAR

## NATIONAL EVENTS

October 19 - 20, 2024

ATS Open Bowling Tournament

Host: New Castle Bowlers

July 11 - 13, 2025

North American Saxon Heimattag

Host: Youngstown Saxon Club

## LOCAL EVENTS

August 18, 2024

Cleveland East Annual Summer Picnic

Penitentiary Glen

Lorain Br. 5 Summer Picnic, Lakeview Park

August 24, 2024

Cleveland Sachsenheim / GCM

Summer Oktoberfest

September 15, 2024

Chicago Br. 9 Banquet, Lone Tree

September 28, 2024

Cleveland Sachsenheim Clambake

October 19, 2024

Cleveland Saxon Dance Group Traubenfest

October 25, 2024

Cleveland West Children's Halloween Party

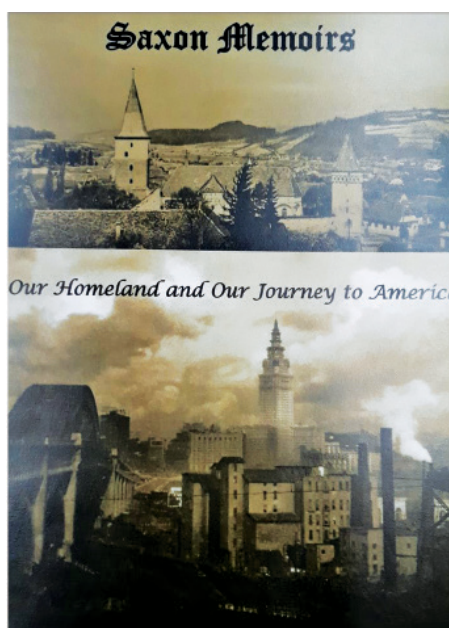
December 7, 2024

Cleveland West Sausage Sale

December 14, 2024

Cleveland West Children's Christmas Party

Cleveland Sachsenheim/GCM Krampus Fest



### Get your copy of the Saxon Memoirs!

Written by your fellow Saxons.

Copies are \$25 each.

Send checks payable to

ATS

5323 Pearl Road

Cleveland, OH 44129

Call the ATS Home Office at

(440) 842-8442 for more information.

## 2024 International Saxon Jugendlager

The 2024 Jugendlager has now come and gone, this being the fourth I've participated in. This being the first time I was a group leader with the previous being Heidi Weber, so I had some big shoes to fill. With Covid canceling the previous Jugendlager, we were all incredibly excited to get together once again to learn and celebrate our culture. It started on day 1 when I saw Derek Gotzmeister from Alymer drop off the Austrians at the Waterloo college. With our quick reunion we were introduced to the Austrians who did have some familiar faces like Daniel from Traun and Paul Brandt from Wien. Kiki from Kitchener planned some amazing ice breakers to get the attendees interacting with one another. After the planned ice breakers we had free time to hangout and to build upon or new budding friendships. Later in the night the Germans and Romanians arrived. We were incredibly tired so we headed to bed once everyone was settled in.

Throughout the trip more and more walls were broken down and many started to create friendships. One of the biggest instances of us coming together was working on our group presentation for the Jugendlager for Heimattag. We decided on dancing two dances for our time which were the Sternpolka (star polka) and the Spretzer Tanz. we were given partners and practiced for days to get it down. It forced us to work together and get to know one another since we switched partners a lot. With the help of Rebecca, Daniel and Riley from Saxonia Hall we managed to pull together and learn the dance. After Alymer we were all well used to each other and did a lot as groups.

When we were taken to host families for Barbeques we spent the time exchanging information about our countries, pop culture, sayings, food, slangs, and politics. We talked about our lives back home and who was Saxon in our families and what villages they came from and so forth.

What was heart warming was one of the host families, Frau Henschal, knew one of the Romanian attendee's family from back in the 1940s and was excited to be reunited with the grandson of an old friend. We talked about what our families had to endure during the long march out of Transylvania



USA Jugendlager participants: Vala Schobel, Andreas Schobel, Jonathan Barkett (Group Leader), and Catherine Leprich.

and about the ones who were captured and sent to Soviet work camps. It was truly a humbling experience to talk and listen to what happened to each individual's family. Their trials and tribulations is what binds us together and because of their sacrifice we are able to continue to be a culture instead of just another group lost to time. We continued learning about Siebenbuergen and our history while in Waterloo and Alymer all leading up to Heimattag.

Once Heimattag came, those who had our traditional costumes donned them for our performance. We lined up in the back of the Alpine Club nervous to perform two new dances with what were strangers only a week ago. Once it was our turn we marched in step to the dancefloor where we performed our dances to a roaring applause. The amount of praise we got for our performance was amazing, it was wonderful knowing how much our people appreciated the effort we put forth. For some of us it was the first time we ever danced or wore a Tracht.

I took a picture with Micheal Bachinger from Branch 30 and he sent it back to the folks in Youngstown where I started receiving texts from members of Branch 30 saying how proud they were of me or thanks for keeping our traditions alive. I'd like to think that Sofia Roth, Sofia Froom, Lothar Linke and Peter Karsti and many others from Branch 30 are looking down smiling knowing that our culture isn't going anywhere.

The rest of the time in Canada was used to sight

see around the areas our host families were at. We continued to build upon our friendships, but with all good things there is an end.

Once our final night arrived, it finally sunk in that this was our last night together. At this point we were the best of friends who through Freundschaft built so many wonderful memories.

But now we had to say Auf wiedersehen. Through the tears we said our goodbyes but exchanged all of our social medias, numbers, and emails so that we may all stay in contact with one another. I told all my new and old friends "Wir sehen uns wieder" and that no matter the distance we are all of the same blood, that we are family and my door was always open.

With the last of the kids being picked up by their host families, the 2024 Jugendlager was over. One of the biggest takeaways from this for me is that even though the hand of time hasn't stopped ticking away, our traditions stay strong. No matter how long ago we left, our traditions will stay around. That the mantle of responsibility is passed to us.

Seeing many old participants of Jugendlager in 2017 and 2019 in administrator positions or group leaders for their organization or club showed me, we are here to stay. That the sacrifices of our ancestors were not in vain and we still continue to keep our traditions alive. No matter how many we lose from the original many that fled, we will take the reigns and Siebenbuergen will not be forgotten.

Gegen das Vergessen,

Jonathan Barkett

ARE YOU PROUD TO

BE A SAXON?

## CHURCHES



**St. Peter's  
German and Saxon  
Lutheran Church**  
11423 Chicago Rd.  
Warren, Michigan 48093  
(586) 979-3850  
stpeters\_church@sbcglobal.net  
www.stpeterswarren.org

**10:00 Service**  
**Nursery**  
**Coffee following service**  
**Senior Circle**



### Don't believe social media rumors about Social Security

Nearly 70 million people rely on Social Security, so it was welcome news when reports about a \$600 increase started circulating in June. But there was just one problem: It wasn't true then and it isn't true now.

The Social Security administration was slammed with 140,000 calls when a false rumor circulated that a cost-of-living adjustment (COLA) would add a chunk of money to their checks, according to money.com.

As one might expect, the problem originated on social media, where posts said President Joe Biden had enacted the raise to boost his campaign. Like most things on social media, it wasn't true.

But a cost-of-living increase for Social Security really is planned for January 2025. According to the Senior Citizens League, an advocacy group for older adults, the rise could be 2.75 percent -- a little lower than the 3.2 percent in 2024. But the actual amount is still just speculation, and won't be announced until October.

The Social Security Administration advises people to be skeptical of news on social media.

## BRANCH 27, NEW CASTLE By Dolores Both

It was a warm summer evening at DeSilvio's Restaurant where we met for our dinner and meeting on July 11, 2024 at 6:00 p.m. If you have given your email address to Judy, the President, watch for the meeting minutes in your emails. Receiving them beforehand saves paper and helps speed up the meeting. We have one ill member, Dolores Both, and her broken wrist is healing very well.

We have begun our sale of the Eintracht Ornament with the ad in the Volksblatt. The ornament is \$20 and you can also order an accompanying booklet for \$1 "A Brief History of the Transylvanian Saxons". Pre-paid orders for a single ornament can be mailed in the continental United States for an additional \$5.50. Postage will vary for multiple ornament purchases. Contact Judy Both at 724 654-0573 or jboth1512@comcast.net. This Wendell August ornament is a lovely keepsake and a bright addition to your

Christmas tree.

We are busy obtaining more information regarding keeping members' beneficiaries up to date. It is important our records are accurate whenever a death occurs in our branch.

The pros and cons were discussed about the merger with Branch 25. Further thought and information is needed before any decisions are made. A check was donated to Branch 25 to help with the cost of the new roof materials not covered by insurance.

Judy contacted Jeremy the caterer for our Christmas party. He can do our meal for the new time of 2:00 p.m. on Sunday, December 8, at the clubhouse in Hunters Woods.

We were happy with DeSilvio's Restaurant for our dinner and meeting so we reserved their private room for the months of September, October, and November. In order to use the room, we needed to change our meet-

ings to be held the second Thursday of the month. The schedule is: September 12, October 10, and November 14 at 6:00 pm. **The August meeting will still be held August 1 at the Eintracht at 6:00 p.m.**

Sunday, August 18, is Family Day at the grounds. Good food and activities for the children are planned. Come out and enjoy a beautiful summer day at the grounds.

Now for the delightful part of our meeting. Kathy Chiridon was our guest speaker on "Oma's Aprons". Kathy showed us aprons her Oma made and gave to her. Kathy said her Oma came to America by herself when she was 18 years old. Kathy had pictures of her Oma and the family in the Old Country. Her pictures of various apron styles and a brief history on aprons through the years was very interesting. Thanks Kathy. To complement the apron theme of the night, Judy wrote a new poem titled, "The Apron." We can all remember our Omas wearing an apron.

Next meeting is August 1 at 6:00 p.m. at the Eintracht.



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

**Gary Steiner**  
Age 75

Died: May 23, 2024  
Branch 7, Farrell, PA

**Joyce Hazelbaker**  
Age 77

Died: July 10, 2024  
Branch 18, Salem

**Arthur Giordano**  
Age 88

Died: June 18, 2024  
Home Branch

**Jane Theiss Jones**  
Age 74

Died: June 27, 2024  
Branch 18, Salem

## BRANCH 30, YOUNGSTOWN By Rosemarie Kascher

Upcoming events:

Wednesdays

Dinner and Drawing

Thursdays

Bar Bingo and Queen of Hearts

Fridays

Fish night – open to the public

Sundays

Breakfast and 2:00, p.m. meetings on second Sunday

August 5

Officers' meeting

August 11

Branch meeting 2:00 p.m.

The Youngstown Trunk and Treasure Flea Market is on Mondays from 8:00 a.m. - 2:00 p.m. Vendors pay \$5.00 per space and food and produce vendors are also welcome. All proceeds go to the Saxon Club.

The Saxon Retirees meet the second Thursday each month. Anyone interested in joining, please contact Rose Marie Zarny (330) 792-0388. It is a very informal group, so all members are welcome.

Our Saxon Picnic, Saxon Day, was held on Sunday, July 28, 2024.

The Speck Fry will be on September 21 from 2:00 - 6:00 p.m. Wishing you a good summer!

### The Apron

*When to the kitchen I do go,  
on an apron I must throw.*

*Protect your clothes mom would say,  
that's how it was back in the day.*

*Aprons were a must to wear  
to save your clothes from wear and tear.*

*Full or half, long or short;  
plain or fancy, kitchen or court.*

*A fashion statement they may not not be,  
but their usefulness I'm sure you see.*

*They catch the splatter and the spray  
and save your dress for another day.*

*They're handy for a hand to dry  
and sometimes tears from an eye.*

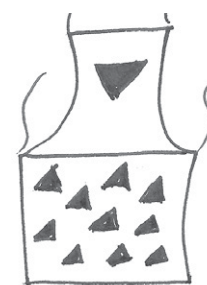
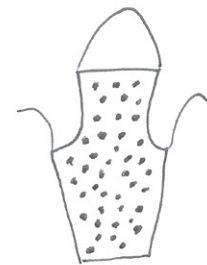
*Around the neck or the waist  
put it on without haste.*

*Remember those who came before  
and wore an apron doing a chore.*

*Your mother, sister, or grandma dear  
in your mind will soon appear.*

*A treasured memory from sometime past  
and wearing their apron can make it last.*

*So I'll continue an apron to wear  
to save my clothes from wear and tear.*



An original poem by Judith E. Both July 2024

**BRANCH 33, CLEVELAND EAST**  
By Arline Krestel-Suts

Hope everyone is enjoying the summer. Weather in Northeast Ohio has been great.

Reminder about two upcoming Branch events. Our Annual Summer Picnic will be held on Sunday, August 18 at Penitentiary Glen in Kirtland catered by Mission Barbecue. You need to make reservations by August 10th, call me, Arline Suts, (440) 867-6103. Price is five dollars for members, \$10 for nonmembers, Children under six years old free. Bring your own place settings (plate and utensils), And members with last names M through Z bring a dessert to share. There is a nice Nature Park for kids to play, that includes various waterworks so I recommend parents bring their kids some extra clothes in case they get wet!

Our second Annual Clambake will be Saturday, September 28th at Messiah Lutheran Church in Lyndhurst. We will have sign-up sheets at the picnic or you can call Cindy Schneider at (216) 410-8851. Reservations are a MUST for the clambake. You can order the full clam dinner, extra clams, or just roast chicken. The price is still being worked out... but you can figure maybe around \$35 for the clambake meal.

Hope many of you will be able to join us for at least one of these events. Remember our first actual business meeting will not be until Wednesday, September 11.

Please keep all of our shut-ins and those who are ill or not at home in your prayers. I heard Sharon Volpe was hospitalized with a heart attack, and hope she is home resting, relaxing, and recovering. Many of our members are traveling with the ATS group to Transylvania this month and we wish you all safe travels. We look forward to hearing all about your trip!



**Branch 33 members enjoyed an evening at Lake County Captains Ballgame on July 6**



**Siebenbürger Sachsen Bankett**

Sunday, September 15, 2024

Lone Tree Manor  
7730 N. Milwaukee, Niles, IL  
Doors open at 11:00 AM  
Lunch at 12:00 PM  
Tickets \$40 each Cash Bar

Please make reservations by September 9 by calling Rose at (847) 685-9821

Makes checks payable to: Transylvania Saxon Benefit Society

**YOUNGSTOWN SAXON RETIREES**  
By Ro Dundon

With heavy hearts we met on July 11th at Denny's in Austintown. Our President, Diana Kommel passed away on Friday June 28th, 2024. She had a fall a month and things just deteriorated.

Our deepest sympathies go out to her daughter Christine and to Kelly and family. She will be so missed. We thank her for her dedication, concern, total interest and care she showed and shared for the Club and the Retirees.

It has been agreed that our next meeting will be at Amens in Girard. We have been there before.

Everyone decided that Rosemarie Zarmy will take over Diana's position as President. She did agree to assume the job as President. We all wish her well.

Lucy and Bev were absent. We hope that can make the next meeting which will be in Girard at Amens at 11:30 on August 8, 2024.

Everyone keep cool, stay where it's air conditioned, be safe. See you in August.

Until we meet again, As usual it's RO

**Thank a sailor for these phrases**

We may be future colonists of Mars but with the way we talk, you would think it's still the 18th century.



Sailing ships were the cutting edge technology of the 18th century, and the ship-building boom spawned many phrases that we still use today.

Loose cannon: Today, an unpredictable person. Then, a literal unsecured big iron tube that was going to hit something and cause a lot of pain.

Batten down the hatches: Today, get ready for trouble. Then, literally get an iron bar to cover the door of a ship for terrible weather.

All hands on deck: Today, There's a problem and we need everyone here now. Then -- same, except an actual ship's deck.

Show one's true colors: Today, a dishonest person who reveals who they really are. Then, a ship flying a fake flag to confuse enemies. Pretty much the same.

Learn the ropes: Today, learn the rules and skills of a job. Then, literally learn how to tie and use ropes. This was important to keep a tight ship -- which currently means a strictly managed organization, but back then might mean the difference between a ship that had been properly sealed for leaks and sinking in the ocean.

**BRANCH 10, COLUMBUS**  
By Donald Blum

**MONTHLY MEETING  
HICKORY HOUSE**

550 Officenter Place  
Gahanna, Ohio 43230  
August 19, 2024  
Time 12:00 Noon

Our meetings are the Third (3rd) Monday of the month.

Remember to bring a canned good item, household product or other food item.

"The generous will themselves be blessed, for they share their food with the poor."

**MONTHLY MEETING - OLGA HESCH**

President, Olga Hesch will be holding evening social dinner meetings the fourth (4th) Wednesday of the month at 6:30 p.m. at different locations to encourage a younger generation to become an ultimate member of our organization and continue the Transylvanian Saxon heritage culture. RSVP - call or text Olga at (614) 432-3666. Also, if you can't make a meeting and are interested in how to become a member while investing in your family with the ATS call or email olga.hesch@gmail.com.

If interested in attending these informational and enlightening meetings please contact Olga directly (614) 432-3666.

**MEETING**

We welcomed new members, MarSue and Heinz Birtler to our meeting. We sang Happy Birthday to Regina Kellner (July 20), and recognized the 20th Anniversary for Liz and George Lassel (July 25).

We discussed how successful the Annual Summer Picnic was. We sang happy birthday to Regina Kellner (July 20) and recognized the 20th anniversary for Liz and George Lassel (July 25). We discussed how successful the Annual Luncheon was. Additionally, Olga, Liz and George talked about the wonderful time that they had at Heimattag and what a great celebration it was. It was only fitting that since it was going to be Regina's birthday that she won the \$10.00 luncheon drawing.

We discussed how excited everyone is about going on the upcoming trip to Transylvania.

**CELEBRATION**

We want to wish a Happy Birthday to Sofie Untch (August 6). Alles Gute zum Geburtstag!

We want to wish a Happy Anniversary to Debby and Mike Roth (August 25). Frohes Jubiläum!

**PRAYERS**

We continue to let you know about Paul Schaible. Please keep long time ATS member, Paul Schaible, in your prayers. Paul is facing physical challenges. We wish him, the best. Paul's family was founding members of Martin Luther Church in Columbus. Paul has said that a

highlight for him is to continue reading news and stories about various Saxon activities in the Volksblatt.

**FACEBOOK PAGE**

Alliance of Transylvanian Saxons, Columbus Branch 10 (Facebook Group). We are happy to announce that the group has grown to over 200 members. Please invite people to join our Facebook Group, that is open to all people interested in sharing or reading about our Saxon Heritage. We will continue to modify and improve the Facebook page as needed. While we welcome you to join the Columbus Branch 10, you do not need to be a member to join the Facebook Group. You are invited to join our Facebook group and share your Saxon history or just enjoy what others post. If you are interested in becoming part of the Facebook group you can request an invitation or send me your email address (donaldcblum@prodigy.net),

and we will set you up.

We are happy to say, we continue to add Saxon/German heritage individuals to the Facebook Group. Some of the new members include people from Europe and Canada. We encourage you to spread the word about our group.

**HUMOR**

Two old men are sitting in a bar.

One of them looks at the other and says, "You look familiar...where are you from?"

The second old man replies, "Ireland."

The first old man looks astonished and says, "No way I'm from Ireland myself, what a small world."

The second old man then looks at the first old man and asks, "What city?" The first old man says, "Dublin."

The second old man looks astonished and says, "No way I'm from Dublin myself! What a small world."

The first old man looks at the second old man and says, "What school did you go to?" The second old man

replies, "Saint Mary's Class of 89."

The first old man is absolutely baffled and says "NO WAY, Saint Mary's Class of 89 myself! What a small world!"

At this point, another man comes into the bar and says to the bartender, "Hey, Joe! Anything interesting going on?"

The bartender says, "Not really... but the Murphy twins are drunk again."

**GERMAN HISTORY COLUMBUS - FRATERNAL ORGANIZATION / ASSOCIATIONS**

This discussion is possible through reading 'The Columbus Germans' by La Vern J. Rippley, reading articles from the Columbus Dispatch, historical articles from the Columbus Public Library, information from organization members and the actual history of the organization/associations, regarding them in Central Ohio originating from German heritage.

We will be continuing this in upcoming articles of the Volksblatt.



**The ATS Student Loan Debt Relief Grant**



Qualifying applicants must:

- Be an ATS member for 4 years.
- Be out of school for at least two years.
- Have an annuity certificate with a balance of at least \$1,000 or a life insurance policy.
- Not be in default with loan payments.
- Have been involved with ATS National or Local events during the past two years or proof of volunteer involvement during the past two years.

The intent of this program is to provide financial support in the form of a grant to qualifying ATS members who have graduated from college, have been out of school for at least two years, and still owe on their student loans.

Selection of grant recipients will be determined by a random drawing conducted by the ATS Scholarship Committee. Selected recipients will be awarded \$500, payable to the lending institution.

Send in the attached Request Form to receive the Application. Requests must be received by September 10, 2024. The completed Application, along with the supporting documentation, must be returned to the ATS Home Office by October 1, 2024.

Mail Request Form to:  
ATS Home Office  
5323 Pearl Road  
Cleveland, OH 44129



**Request for ATS Student Loan Debt Relief Grant application**

\_\_\_\_\_ Name

\_\_\_\_\_ Address

\_\_\_\_\_ City, State, Zip

Phone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Branch #: \_\_\_\_\_ Cert #: \_\_\_\_\_

**Request Deadline: September 10, 2024**

**Application Deadline: October 1, 2024**

LANDSMANNSCHAFT DER SIEBENBÜRGER SACHSEN  
in KANADA  
ZENTRALVERBAND DER SIEBENBÜRGER SACHSEN  
in U.S.A.  
TRANSYLVANIA KLUB, KITCHENER, ONTARIO



“Heimattag”

der Siebenbürger Sachsen 2024

**Pflege deine Wurzeln  
Nurture your Roots**

KITCHENER, ONTARIO, 13. JULI 2024

